موسي عم الي قارون وراٰه جالسا علي السرير متكئا علي فراش من ديباج
فضرب موسي عم عصاه علي الارض واشار الي سريره فانخسف
سريره فوثب قارون فقال موسي عم عم يا ارض خذيه فاخذته
الي ركبته فتضرع الي موسي عم فلم يلتفت الي قوله وقال يا ارض
خذيه حتي خسف الله تع قارون وقومه وداره في الارض وروي
انه تع اوحي الي موسي عم فقال يا موسي انه استغاث بك اربع
مرات فلم تغثه فوعزتي وجلالي لو استغاث لي مرة واحدة
لاغثته ثم قال بنو اسرائيل ان موسي دعا علي قارون ليبقي
امواله وخزائنه له فدعا موسي عم علي امواله وخزائنه فخسف الله
تع بجميعها نوشين روان قد مر بيانه نمرد كه اي لا يموت لانه نام
نكو كذاشت **حكايت** آورده اند في التواريخ والاخبار
نوشروان عادل را اي لاجله قال الفقهاء لا يجوز اطلاق العادل
علي سلاطين الزمان الآن يراد انه من العدول لا من العدل مع
كونهم اهل اسلام ويطلق العادل علي نوشروان مع كونه كافرا
فانظر في متانة العدل در شكار كاهي صيدي بياء الوحدة
فيها كباب كردندي بياء الحكاية نمك نبود عندهم غلامي بروستا
وهو بمعني القري المعمورة رفت تا نمك آورد منه نوشروان
كفت نمك بقيمت اي بالثمن بستان تا رسمي بياء الوحدة نكردد
اي لئلا يكون بدعة واحدة جزائها وده مخفف من ديه خراب
نشود كفتند اي الحاضرون عنده ازين قدر من هذا المقدار چه
خلل اي الفرجه بالتركي كدك زايد اي يولد كفت فاعله ضمير نو
شروان بنياد ظلم اي اساسه در جهان قبل هذا اندك بوده
است انظر في كلامه وهر كه آمد بر و مزيد كرد فانه بعد الظلم
في زمانه كثيرا ولهذا قال تا بدين غايت رسيد فتأمل ايها السلطان
كيف حالك وحال انوشروان **قطعه** اكر زباغ رعيت ملك
خورد سيبي اي لو اكل السلطان من حديقة الرعية تفاحة
واحدة بر آورند غلامان او اي يخرج عبيده درخت اي شجرة

التفاح از بيخ بالباء العربي بمعني العرق به پنج بيضه كه سلطان ستم
روا دارد اي يجوز زنند لشكريانش هزار مرغ اي الدجاجة بسيخ
بفتح الباء المتعلق بقوله زنند وسيخ بالتركي شيش **بيت** نماند
بفتح النونين اي لا يبقي ستمكار بكسر الراء للاضافة الي قوله
بد روزكار وكل واحد منهما وصف تركيبي بماند بضم الباء
كما سمعت من القاعدة اي يبقي برو لعنتي پايدار بمعني الثابت
والمحكم وقيل في الترجمة **بيت** جهاندن كيد ظالم نابكار قلوب
بونه لعنت اكا پايدار **حكايت** عاملي بياء الوحدة را شنيدم
كه خانه رعيت بريد اي بيوت الرعايا خراب كردي بياء الحكاية
تا خزينه سلطان آبادان بمعني المعمور كند بي خبر وغافل از
قول حكما كه كفته اند بالهاء الرسمية اسم مفعول اقترن باداة الجمع
اعني اند وثبت الفهما لعدم الاتصال واذا اتصل بالماضي نحو
كفت يحذف الفهما نحو كفتند و به تفرق هذان الجمعان هر كه خداي
تعالي را بيازارد برای دلي اذاه الله تع غير متصور
فالمعني ان كل من يعمل عملا فيه سخط الله تا دل خلقي اي مخلوقي
بدست آورد مضارع من اوردن اي ليطيب قلب سلطان
مثلا خداي تعالي همان خلق را كالاول بروي كمارد بضم الكاف
الفارسي مضارع من كماريدن بالتركي حواله ايلمك تا دمار هذا
اللفظ مستعمل في العرب بمعني الهلاك كما قال في مختار الصحاح وفي
العجم بمعني الانتقام كما صرح به صاحب بحر الغرايب ولا شك ان
المراد ههنا كونه لفظا فارسيا فالمعني انتقام از روزكارش بر آرد
اي يخرج منه وقال صاحب بحر الغرايب بعد ذكره لفظ دمار بما بين
ذكر لفظ دمار اوردن بهذه العبارة اعني قان دوكوب انتقام الحق
ودوكنجه قرمق فتفهم من هذه العبارة معني آخر في المقام ومن قال
في شرح الدمار بالفتح الهلاك وقال بعد قول المص از روزكارش
بر آرد اي حتي يهلك فقد غفل عن معني لفظ دمار فارسيا ولفظ دمار
اوردن واتكبه لاستدراك كما لا يخفي علي الناظر المتامل ومصداق

مطلب

اي المصدر بفتح المفعول والباء للوصف منه

ابو السعود

Copyright © King Saud University

Created with PDFsharp 1.2.1269-g (www.pdfsharp.com) 1